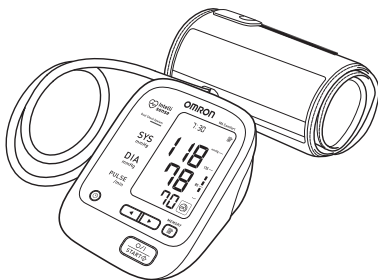


Poštovani korisniče,



Zahvaljujemo Vam na kupovini OMRON-ovog proizvoda. Možete biti sigurni da ste napravili dobar izbor. Kupovinom aparata M6 Comfort izabrali ste izuzetno kvalitetan aparat za praćenje zdravstvenog stanja u koji su ugrađena najsavremenija tehnološka rešenja.

Omron M6 Comfort je kompaktan, potpuno automatski aparat za merenje krvnog pritiska koji radi na oscilometrijskom principu. Posедуje jasno čitljive indikatore krvnog pritiska koji Vam omogućuju da Vaše rezultate jednostavno uporedite sa smernicama Svetske zdravstvene organizacije. Meri Vaš krvni pritisak i puls jednostavno i brzo. Radi komforne kontrole naduvavanja manžetne koristi "Intellisense" tehnologiju.

Pre prve upotrebe, pročitajte pažljivo ovo uputstvo. Pošto proučite ovo uputstvo sačuvajte ga da bi i u daljem radu mogli da ga koristite kao podsetnik.

Za precizne informacije o Vašem krvnom pritisku konsultujte Vašeg lekara.

Ukoliko imate pitanja u vezi upotrebe ili načina rada aparata nemojte se ustručavati da nam se obratite na priložene adrese. Biće nam drago da od Vas čujemo i predloge za poboljšanje naše ponude proizvoda i servisa.

Želimo Vam dobro zdravlje i sve najbolje u budućnosti.

*Sa prijateljskim pozdravima,
PRIZMA, Kragujevac*

Sadržaj

Važne bezbedonosne informacije	3
1. Izgled aparata	6
2. Priprema za merenje	8
2.1 Stavljjanje/zamena baterija	8
2.2 Podešavanje datuma i vremena	9
3. Upotreba aparata	10
3.1 Postavljanje manžetne	10
3.2 Pravilan stav za vreme merenja	11
3.3 Merenje	11
3.4 Upotreba memorije	14
4. Greške u rukovanju, održavanje i čuvanje	16
4.1 Poruke o grešci	16
4.2 Rešavanje problema	17
4.3 Održavanje	18
4.4 Čuvanje	19
5. Dodatna oprema	19
6. Tehnički podaci	20
7. Opšte informacije o krvnom pritisku	22

Sačuvajte ovo uputstvo kao podsetnik!

Važne bezbedonosne informacije

- Konsultujte Vašeg lekara tokom trudnoće, ili ako bolujete od aritmije ili arterioskleroze. Pažljivo pročitajte ovo poglavlje pre upotrebe aparata.

⚠ Upozorenje!

Označava potencijalno opasnu situaciju, koja ako se ne izbegne, može dovesti do smrti ili ozbiljnih povreda korisnika.

(Uobičajeno korišćenje)

- Uvek konsultujte Vašeg lekara. Nemojte sami postavljati dijagnozu na osnovu dobijenih rezultata, niti sami određivati terapiju.
- Osobe sa ozbiljnim oboljenjima krvotoka ili krvi moraju konsultovati lekara pre upotrebe aparata. Naduvanje manžetne u tim slučajevima može izazvati unutrašnje krvarenje.

(Korišćenje AC adaptera)

- Nikada nemojte uključivati ili isključivati strujni kabl iz zida mokrim rukama.

(Korišćenje baterija)

- Ukoliko tečnost iz baterija dođe u dodir sa očima, odmah ih isperite sa puno čiste vode i potražite pomoć lekara.

⚠ Oprez!

Označava potencijalno opasnu situaciju, koja ako se ne izbegne, može dovesti do povrede korisnika, oštećenja aparata ili druge imovine.

(Uobičajeno korišćenje)

- Ne ostavljate aparat bez nadzora u blizini dece ili osoba koje ne mogu izraziti svoju saglasnost.
- Ne koristite aparat za druge namene, osim za merenje krvnog pritiska.
- Koristite samo originalnu manžetnu namenjenu za ovaj aparat. Upotreba drugih manžetni može dovesti do netačnih rezultata merenja.

- Vodite računa da vam se crevo za vazduh ne omota oko nekog drugog dela tela kada merite pritisak noću. U tom slučaju se možete povrediti prilikom povećanja pritiska u crevu za vazduh.
- Ne ostavljajte manžetnu omotanu oko ruke posle merenja pritiska noću jer se možete povrediti.
- Nemojte koristiti mobilni telefon, ili neki drugi uređaj koji emituje elektromagnetno polje, u blizini aparata, jer to može dovesti do njegovog nepravilnog rada.
- Nemojte koristiti aparat u vozilu koje se kreće (automobil, autobus, avion, ...).
- Ako želite da ručno (ne automatski) naduvate manžetnu, pogledajte poglavlje 3.3. Ukoliko manžetnu previše naduvate možete izazvati unutrašnje krvarenje.

(Korišćenje opcionalnog AC adaptera)

- Koristite samo originalni AC adapter konstruisan posebno za ovaj aparat. Upotreba drugih adaptera može dovesti do oštećenja aparata.
- Priključak AC adaptera uključite u odgovarajuću utičnicu na zidu. Nemojte koristiti produžni kabl sa razdelnikom.
- Nemojte koristiti AC adapter ukoliko je mrežni kabl oštećen. Isključite aparat i odmah izvucite mrežni kabl.

(Korišćenje baterija)

- Ukoliko tečnost iz baterija dođe u dodir kožom ili odećom, odmah isperite ta mesta sa puno čiste vode.
- Isključivo koristite 4 AA alkalne ili manganske baterije. Nemojte koristiti druge tipove baterija.
- Vodite računa o polaritetu baterija (oznake "+" i "-").
- Zamenite stare baterije novima, i to sve četiri istovremeno.
- Izvadite baterije iz aparata ukoliko ga nećete koristiti tri meseca ili duže.
- Nemojte koristiti zajedno stare i nove baterije.

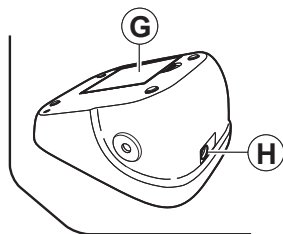
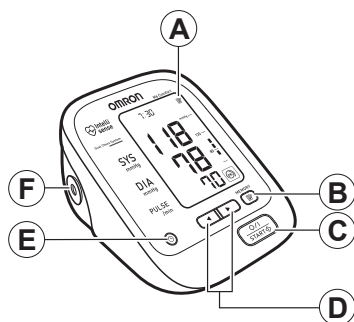
Opšte bezbedonosne informacije

- Ne izlažite aparat i manžetnu jakim udarcima, vibracijama i padovima.
- Nemojte meriti krvni pritisak neposredno posle kupanja, konzumiranja alkohola ili kofeina, pušenja, vežbanja ili obroka.
- Nemojte preterano savijati manžetnu ili crevo za vazduh.
- Kada isključujete crevo za vazduh iz utičnice na aparatu, povucite utikač creva za vazduh, a ne samo crevo jer ga možete oštetiti.
- Nemojte naduvati manžetnu kada nije omotana oko ruke.
- Pročitajte i sledite "Važne informacije u vezi Elektro-magnetne kompatibilnosti (EMC)" u delu "Tehnički podaci" ovog uputstva.
- Pročitajte i sledite "Pravilno odlaganje na otpad ovog proizvoda" u delu "Tehnički podaci" prilikom odlaganja ovog aparata ili njegovih rezervnih i dodatnih delova.

Sačuvajte ovo uputstvo kao podsetnik!

1. Izgled aparata

Aparat



A Displej

B Taster za memoriju

C O/I START (◊) taster za uključivanje/isključivanje aparata

D Gore / dole tasteri (◀/▶)

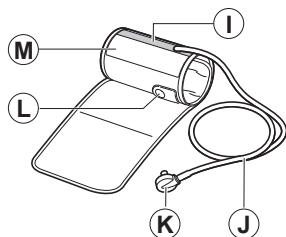
E Taster za podešavanje datuma i vremena [⌚]

F Priključnica creva za vazduh

G Odeljak za baterije

H Priključnica AC adaptera (za dodatni AC adapter)

Manžetna



I Plava traka

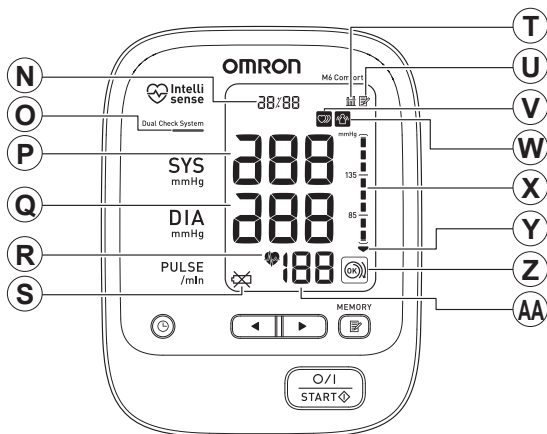
J Crevo za vazduh

K Priključak creva za vazduh

L Rukohvat

M Manžetna za obim ruke od 22 do 42 cm

Displej

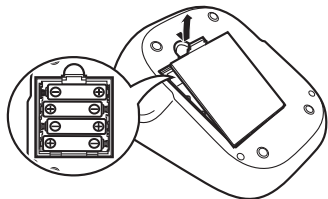


- | | |
|--|--|
| N Prikaz datuma/vremena | V Simbol nepravilnog pulsa |
| O "Dual check" sistem | W Simbol pokreta (prikazuje se ukoliko ste se pomerili tokom merenja) |
| P Sistolni (gornji) krvni pritisak | X Indikator nivoa krvnog pritiska |
| Q Dijastolni (donji) krvni pritisak | Y Simbol ispuštanja vazduha iz manžetne |
| R Simbol otkucaja srca (trepeće prilikom merenja) | Z Vodič za omotavanje manžetne |
| S Simbol istrošenosti baterija | AA Puls i broj rezultata u memoriji |
| T Simbol prosečne vrednosti | |
| U Simbol funkcije memorije | |


2. Priprema za merenje

2.1 Stavljanje i zamena baterija

1. Skinite poklopac odeljka za baterije.
2. Ubacite četiri AA alkalne baterije tako da "+" (pozitivan) i "-" (negativan) polaritet odgovaraju naznačenim polaritetima u odeljku za baterije.



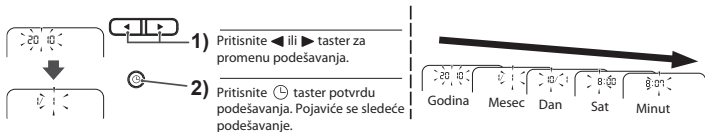
Napomene:

- Ukoliko se na displeju pojavi simbol istrošenosti baterija () isključite aparat i zamenite sve četiri baterije istovremeno.
- Rezultati merenja ostaju sačuvani u memoriji i kada se baterije zamene.

Odlaganje baterija na otpad obavite u skladu sa važećim lokalnim propisima.

2.2 Podešavanje datuma i vremena

1. Pritisnite  taster.
2. Pre prvog merenja podesite tačan datum i vreme.



3. Pritisnite O/I START taster da sačuvate podešavanja.

Napomene:

- Ukoliko su baterije izvađene iz aparata više od 30 sekundi, moraćete ponovo da podesite datum i vreme.
- Ako datum i vreme nisu podešeni, na displeju će se pojaviti "--:--" za vreme ili posle merenja.

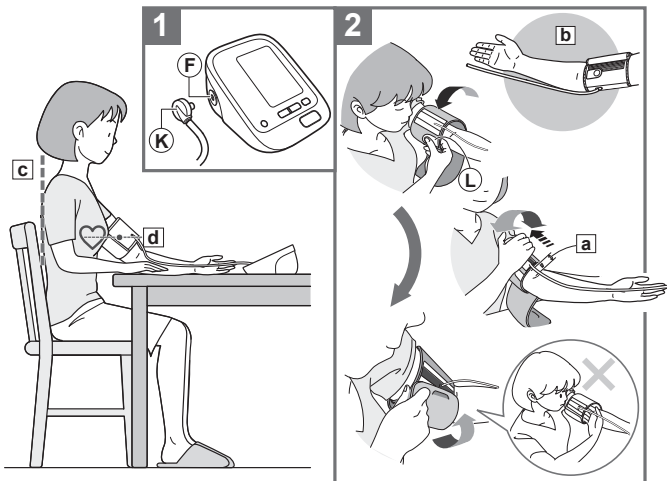
3. Upotreba aparata

3.1 Postavljanje manžetne

Skinite usku odeću, namojte zavrtati rukave preko nadlaktice. Manžetnu nemojte postavljati preko odeće.

1. Ubacite priključak creva za vazduh (K) u priključnicu creva za vazduh na aparatu (F).
2. Čvrsto držite rukohvat (L) na manžetni.
3. Postavite manžetnu na nadlakticu.

Donja ivica manžetne treba da bude približno **a** 1 do 2 cm iznad pregiba lakta. Manžetnu postavite na nadlakticu tako da obojeni pokazivač (plava traka) bude na sredini unutrašnje strane ruke. Zatvorite platneni pričvršćivač **ČVRSTO**.



Napomene:

- Kada merite na desnoj ruci, crevo za vazduh će se nalaziti pored Vašeg lakta. Vodite računa da ne pritisnete rukom crevo za vazduh. --- [b]
- Krvni pritisak na levoj i desnoj ruci se može razlikovati, samim tim i dobijeni rezultati. Preporučeno je da uvek koristite istu ruku za merenje. Ako se dobijeni rezultati sa obe ruke značajno razlikuju, konsultujte se sa Vašim lekarom u vezi izbora ruke za merenje.

3.2 Pravilan stav za vreme merenja

Da biste pravilno obavili merenje, morate biti opušteni, sedite tako da Vam bude udobno, na uobičajenoj sobnoj temperaturi. Nemojte jesti, piti ili pušiti bar 30 minuta pre merenja.

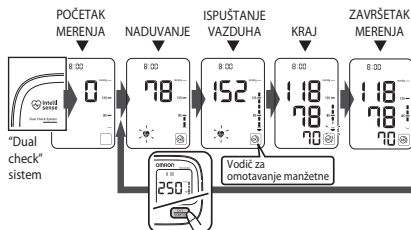
- Sedite na stolicu ispravljenih leđa, tako da vam se stopala nalaze u ravni sa podom --- [c].
- Manžetna treba da bude u nivou Vašeg srca --- [d].

3.3 Merenje

Napomene:

- Da biste prekinuli merenje, pritisnite taster O/I START u bilo kom trenutku tokom merenja da isključite aparat i ispustite vazduh iz manžetne.
- Nemojte se pomerati niti govoriti tokom merenja.

1. Pritisnite O/I START taster. Manžetna automatski počinje da se naduva



Ukoliko je Vaš sistolni pritisak viši od 220 mmHg

Kada manžetna počne da se naduva, pritisnite i držite O/I START taster dok se ne naduva na vrednost 30 do 40 mmHg više od Vašeg očekivanog sistolnog pritiska.


Napomene:


- Manžetnu ne možete naduvati više od 299 mmHg.
- Ne naduvajte manžetnu više nego što je potrebno.

“Dual Check” sistem (sistem duple provere)

Pritiskom na O/I START taster pali se lampica Dual Check sistema i aparat počinje da detektuje eventualne greške u svom radu. Ako je aparat tačan i funkcioniše pravilno, Dual Check lampica će ostati uključena tokom merenja. Ukoliko je detektovana neka greška lampica će treptati, a na displeju će se pojaviti “Er”.

Vodič za obmotavanje manžetne

Ovo je jedinstvena karakteristika aparata koja proverava da li je manžetna ispravno postavljena tokom naduvavanja. Čak i kada je na displeju prikazan simbol  merenje će biti obavljeno.

Napomena: takav rezultat neće biti pouzdan zbog nepravilno postavljene manžetne. Obmotajte manžetnu PRAVILNO oko nadlaktice i ponovite merenje. Kada je na displeju prikazan  simbol, manžetna je pravilno postavljena i dovoljno stegnuta oko nadlaktice, a dobijeni rezultat tačan i pouzdan.

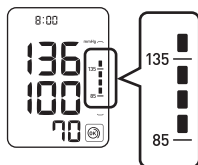
2. Skinite manžetnu sa ruke.

3. Pritisnite O/I START taster da isključite aparat. Aparat automatski čuva izmereni rezultat u memoriji. Aparat će se automatski isključiti 2 minuta posle merenja.




Važno:

- Nedavna istraživanja ukazuju da sledeće vrednosti mogu da se koriste kao smernice za klasifikaciju visokog krvnog pritiska prema merenjima obavljenim kod kuće:


Sistolni (gornji) krvni pritisak	Iznad 135 mmHg
Dijastolni (donji) krvni pritisak	Iznad 85 mmHg



Ovaj kriterijum je za merenje krvnog pritiska kod kuće. Za kriterijum za profesionalno izmeren pritisak, molimo pogledajte u poglavlju 7.

- Vaš aparat za merenje krvnog pritiska ima mogućnost za opažanje nepravilnog srčanog ritma. Nepravilan srčani ritam može da utiče na rezultate merenja. Algoritam nepravilnog pulsa automatski određuje da li su rezultati merenja upotrebljivi ili je potrebno ponoviti merenje. Kada je na rezultat merenja uticao nepravilan puls, ali je rezultat validan, na displeju će se zajedno pojaviti rezultat i simbol (). Kada je nepravilan puls uticao na merenje toliko da je nemoguće dobiti validan rezultat, na displeju se neće pojaviti vrednost rezultata. Ukoliko se simbol nepravilnog pulsa () pojavi posle merenja, ponovite merenje. Ukoliko se simbol nepravilnog pulsa () pojavljuje često, molimo Vas da sa time upoznate svog lekara.



- Ako se pomerate tokom merenja, na displeju će se pojaviti odgovarajući simbol za grešku (). Nemojte se više pomerati i ponovite merenje.

Napomena:

Sačekajte 2-3 minuta pre nego što započnete naredno merenje. Pauza između merenja omogućava arterijama da se vrate u stanje od pre prethodnog merenja.



Upozorenje!

Nemojte sami postavljati dijagnozu na osnovu dobijenih rezultata, niti sami određivati terapiju, jer to može biti opasno po Vaše zdravlje. Uvek pratite savete Vašeg lekara.

3.4 Upotreba memorije

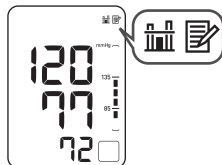
Aparat automatski čuva do 90 rezultata merenja. Takođe, izračunava prosečnu vrednost na osnovu 3 poslednja izmerena rezultata u periodu od 10 minuta. Ukoliko postoje samo dva rezultata u memoriji za taj period, prosečna vrednost će biti određena na osnovu ta dva merenja. Ukoliko postoji samo jedna izmerena vrednost u memoriji za taj period, prosečna vrednost će biti određen na osnovu tog merenja.

Napomena:

- Ukoliko više nema slobodnog mesta u memoriji, najstariji rezultat će biti izbrisan.
- Prilikom pregleda rezultata iz memorije koji su izmereni pre podešavanja datuma i vremena, umesto prikaza odgovarajućeg datuma i vremena biće prikazano " -:- ".

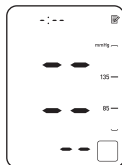
Prikaz prosečne vrednosti

1. Pritisnite taster za memoriju .



Napomena:

Ukoliko nema sačuvanih rezultata u memoriji, displej će izgledati kao na ilustraciji desno.

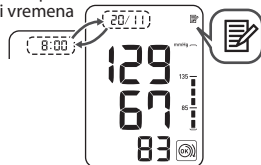


Pregled rezultata sačuvanih u memoriji

1. Dok je na displeju prikazana prosečna vrednost, pritisnite taster ◀.

Na kratko će se pojaviti redni broj rezultata u memoriji, a zatim i vrednost pulsa. Poslednji izmereni rezultat je označen brojem "1".

Naizmeničan prikaz datuma i vremena



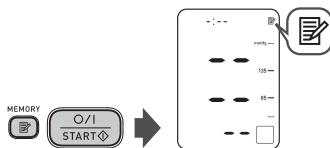
2. Pritiskajte tastere ◀ i ▶ da vidite ostale rezultate sačuvane u memoriji.

◀: stariji rezultati.

▶: noviji rezultati.

Brisanje svih rezultata sačuvanih u memoriji






Kada se na displeju pojavi simbol memorije (MEM), prvo pritisnite taster za memoriju (MEM); dok ga držite pritisnutim pritisnite O/I START taster i držite oba tastera pritisnutim 2-3 sekunde.



Napomena: nije moguće delimično obrisati rezultate iz memorije, svi rezultati će biti obrisani.

4. Greške u rukovanju, održavanje i čuvanje

4.1 Poruke o grešci

Simbol greške	Uzrok	Ispravka
	Aparat je detektovao nepravilan ili slab puls.	Skinite manžetnu, sačekajte 2-3 minuta i ponovo izmerite pritisak. Ponovite korake iz poglavlja 3.3. Ukoliko se ovaj simbol i dalje pojavljuje, obratite se lekaru.
	Pokreti za vreme merenja.	Pažljivo pročitajte i ponovite korake iz poglavlja 3.3.
	Manžetna nije pravilno postavljena.	Pravilno postavite manžetnu (poglavlje 3.1).
 Trepće	Baterije su slabe.	Zamenite baterije pre nego što se istroše (poglavlje 2.1).
 Svetli	Baterije su istrošene.	Odmah zamenite baterije novim baterijama (poglavlje 2.1).
E1	Priključak creva za vazduh nije uključen u aparat.	Pravilno uključite priključak creva za vazduh (poglavlje 3.1).
	Manžetna nije pravilno postavljena.	Pravilno postavite manžetnu. (poglavlje 3.1).
	Vazduh curi iz manžetne.	Zamenite oštećenu manžetnu novom (poglavlje 5).
E2	Manžetna je prenapumpana.	Ostanite mirni i ne govorite za vreme merenja (poglavlje 3.3).
		Ako se ova greška često ponavlja, ručno napumpajte manžetnu za 30 do 40 mmHg više od Vašeg prethodnog rezultata (poglavlje 3.3).
E3	Manžetna je napumpana preko 299 mmHg prilikom ručnog pumpanja.	Nemojte pumpati manžetnu preko 299 mmHg (poglavlje 3.3).
E4	Pokreti za vreme merenja.	Ostanite mirni i ne govorite za vreme merenja (poglavlje 3.3).
E5	Odeća smeta manžetni.	Skinite svu odeću koja smeta prilikom merenja (poglavlje 3.1).
Er	Greška u radu aparata.	Kontaktirajte PRIZMIN servis.

4.2 Rešavanje problema

Problem	Uzrok	Ispravka
Rezultati su izuzetno niski (ili visoki).	Da li je manžetna pravilno postavljena?	Pravilno postavite manžetnu. (poglavlje 3.1).
	Pokreti ili govor za vreme merenja.	Ostanite mirni i ne govorite za vreme merenja (poglavlje 3.3).
	Odeća smeta manžetni.	Skinite svu odeću koja smeta prilikom merenja (poglavlje 3.1).
Pritisak u manžetni ne raste.	Crevo za vazduh nije pravilno povezano sa aparatom.	Pravilno povežite crevo za vazduh sa aparatom (poglavlje 3.1).
	Vazduh curi iz manžetne.	Zamenite oštećenu manžetnu novom (poglavlje 5).
Vazduh iz manžetne se ispušta suviše brzo.	Manžetna je labava.	Postavite manžetnu pravilno tako da je sigurno obmotana oko nadlaktice. (poglavlje 3.1).
Nije moguće obaviti merenje; rezultati su isuviše niski ili visoki.	Manžetna nije dovoljno napumpana.	Ručno napumpajte manžetnu za 30 do 40 mmHg više od Vašeg prethodnog rezultata (poglavlje 3.3).
Ništa se ne dešava kada pritisnete tastere.	Baterije su prazne.	Zamenite stare baterije novim baterijama (poglavlje 2.1).
	Baterije su nepravilno postavljene.	Ubacite baterije tako da (+/-) polaritet bude pravilno orijentisan (poglavlje 2.1).
Drugi problemi.	<ul style="list-style-type: none"> ● Pritisnite [○ / I] START taster i ponovite merenje. ● Ukoliko je problem i dalje prisutan, pokušajte da zamenite stare baterije novim baterijama. Ukoliko ovo još uvek ne rešava problem, obratite se Prizminom zastupniku ili prodavcu.	

4.3 Održavanje

Da biste zaštitili aparat od oštećenja, molimo Vas imajte na umu sledeće:

- nemojte izlagati aparat i manžetnu ekstremnim temperaturama, vlažnosti ili direktnom sunčevom svetlu.
- nemojte preterano savijati manžetnu ili crevo.
- nemojte rastavljati aparat.
- nemojte izlagati aparat jakim udarcima ili vibracijama (npr. ispuštanje aparata na pod).
- nemojte koristiti agresivne tečnosti za čišćenje. Aparat treba čistiti mekom, suvom tkaninom.
- upotrebite meku, navlaženu tkaninu i sapun da očistite manžetnu.
- nemojte prati manžetnu ili je potapati u vodu.
- nemojte koristiti benzin, razređivač ili slične rastvore za čišćenje manžetne.
- nemojte sami vršiti bilo kakve popravke aparata. Ukoliko dođe do kvara na aparatu, kontaktirajte PRIZMIN servis.



Kalibracija i servis

- Tačnost ovog aparata za merenje krvnog pritiska je pažljivo testirana i konstruisan je tako da ima dug upotrební vek.
- Uopšteno govoreći preporučuje se da dostavite aparat na proveru svake godine da biste osigurali pravilno funkcionisanje i tačnost. Molimo Vas da se obratite PRIZMINOM servisu za kupce na adrese koje su date na pakovanju ili u priloženju literaturi.

4.4 Čuvanje

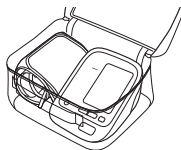
Kada ne koristite aparat čuvajte ga u torbici za čuvanje.

1. Isključite priključak creva za vazduh iz priključnice na telu aparata.
2. Pažljivo savijte crevo za vazduh i stavite ga u manžetnu.
Napomena: nemojte previše savijati crevo za vazduh.

3. Stavite manžetnu i aparat u torbicu za čuvanje.

Aparat nemojte čuvati u sledećim situacijama:

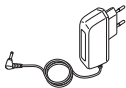
- ako je vlažan.
- lokacije izložene ekstremnim temperaturama, vlažnosti, direktnoj sunčevoj svetlosti, prašini ili korozivnim isparenjima.
- lokacije izložene vibracijama, udarcima ili gde bi aparat bio pod nagibom.



5. Dodatna oprema



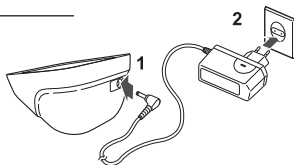
Manžetna
Obim nadlaktice
22 - 42 cm



AC Adapter
PSMA06

Upotreba dodatnog AC adaptera

1. Ubacite priključak AC adaptera u priključnicu AC adaptera na poleđini aparata.
2. Uključite AC adapter u strujnu utičnicu na zidu.



Kada isključujete AC adapter, prvo izvucite AC adapter iz utičnice u zidu, a zatim izvucite priključak AC adaptera iz aparata.

6. Tehnički podaci

Opis proizvoda	Automatski digitalni aparat za merenje krvnog pritiska
Model	OMRON M6 Comfort (HEM-7221-E/HEM-7221-E8)
Displej	Digitalni LCD
Metod merenja	Oscilometrijski
Opseg merenja	Krvni pritisak: 0 - 299 mmHg, Puls: 40 - 180 otkucaja/minutu
Tačnost	Pritisak: ± 3 mmHg, Puls: $\pm 5\%$ očitavanja
Pumpanje	Fuzzy logic - automatsko električnom pumpom
Ispuštanje vazduha	Automatski ventil za ispuštanje
Memorija	90 rezultata merenja sa datumom i vremenom
Napajanje	DC6V --- 4W
Izvor napajanja	4 AA alkalne baterije 1.5V ili AC adapter (AC100-240V 50/60Hz 0.12A)
Vek trajanja baterija	Približno 1000 merenja sa novim alkalnim baterijama
Zaštita od strujnog udara	ME oprema sa internim napajanjem (kada koristite samo baterije) <input type="checkbox"/> = Klasa II ME opreme (dodatni AC adapter)
Radna temperatura/vlažnost	+10°C do +40°C / 30% do maks. 85% relativne vlažnosti
Temperatura čuvanja/vlažnost/Vazdušni pritisak	-20°C do +60°C / 10% do maks. 95% relativne vlažnosti / 700-1060 hPa
Masa aparata	približno 380 g (bez baterija),
Masa manžetne	približno 240 g
Spoljne dimenzije	Približno 123 mm (Š) x 85 mm (V) x 158 mm (D)
Dimenzije manžetne	Približno 152 mm x 600 mm (obim nadlaktice 22 do 42 cm)
Materijal od koga je manžetna napravljena	Najlon, poliester
Sadržaj kompleta	Aparat, manžetna, torbica za čuvanje, set baterija, uputstvo za upotrebu, garancija

Napomena: Predmet tehničkih izmena bez prethodnog obaveštavanja



= Type B

CE 0197

- Ovaj uređaj ispunjava odredbe EC direktive 93/42/EEC (Direktiva o medicinskim uređajima).
- Ovaj aparat za merenje krvnog pritiska je napravljen u skladu sa Evropskim Standardom EN1060, Ne-invazivni sfigmomanometar Deo 1: Osnovni zahtevi i Deo 3: Dodatni zahtevi za elektromehaničke sisteme za merenje krvnog pritiska.
- Ovaj proizvod je proizveden pod strogim sistemom kontrole od strane OMRON Healthcare Co. Ltd., Japan. Najvažniji deo aparata (senzor pritiska) je proizveden u Japanu.

Važne informacije u vezi Elektromagnetske kompatibilnosti (EMC)

Sa povećanim brojem elektronskih uređaja (PC, mobilni telefoni...), medicinski aparati mogu biti podložni uticaju elektromagnetskih smetnji od strane drugih uređaja. To može dovesti do nepravilnog rada medicinskih aparata i stvoriti potencijalno opasnu situaciju.

Medicinski aparati takođe ne bi trebalo da smetaju drugim uređajima.

Radi regulisanja zahteva za EMC (Elektromagnetsku kompatibilnost) sa ciljem da se preduprede opasne situacije, implementiran je IEC60601-1-2:2007 standard. Ovaj standard definiše nivoe zaštićenosti od elektromagnetnih smetnji, kao i maksimum elektromagnetnog emitovanja medicinskih aparata.

Ovaj medicinski aparat proizveden od strane OMRON-a zadovoljava IEC60601-1-2:2007 standard, i za zaštitu i za emitovanje.

Ipak, specijalne mere zaštite nekad moraju biti razmotrene:

- Ne koristite mobilne telefone i druge uređaje koji stvaraju jako električno ili elektromagnetno polje, blizu medicinskih aparata. To može dovesti do nepravilnog rada medicinskih aparata i stvoriti potencijalno opasnu situaciju. Preporučena je razdaljina od minimum 7 metara. Za manje razdaljine proverite tačan rad uređaja.

Obimnija dokumentacija u skladu sa IEC60601-1-2:2007 u OMRON-ovom Evropskom predstavništvu, na adresi naznačenoj u ovom uputstvu, kao i na internet adresi: www.omron-healthcare.com.

Pravilno odlaganje na otpad ovog proizvoda (Električni i elektronski otpad)

Ova oznaka na nekom proizvodu ili njegovoj literaturi, označava da on ne bi trebao da se odlaže zajedno sa običnim kućnim otpadom, na kraju svog radnog veka. Da bi sprečili eventualnu štetu po okolinu ili ljudsko zdravlje, molimo da ga odvojite od ostalih vrsta otpada, da bi mogao da se reciklira radi ponovnog korišćenja kao materijalni resurs.

Kućni korisnici bi trebalo da kontaktiraju lokalnu vladinu kancelariju, za detalje gde i kako mogu odložiti ovaj proizvod radi bezbednog recikliranja.

Poslovni korisnici trebaju da kontaktiraju svog dobavljača i provere uslove i obaveze iz ugovora o kupovini. Ovaj proizvod ne bi trebalo da se meša sa ostalim vrstama komercijalnog otpada.

Ovaj proizvod ne sadrži nijednu opasnu supstancu.



7. Opšte informacije o krvnom pritisku

Šta je krvni pritisak?

Krvni pritisak je mera sile kojom krv pritiska zidove arterija dok teče. Arterijski krvni pritisak se neprekidno menja za u toku srčanog ciklusa.

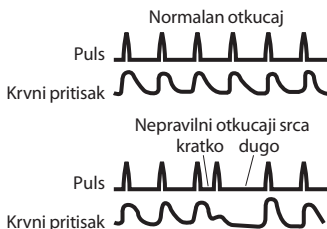
Najviši pritisak u ciklusu se zove *sistolni (gornji) krvni pritisak*; najniži je *dijastolni krvni pritisak*.

Obe vrednosti, *sistolna* i *dijastolna*, su neophodne da omoguće lekaru da proceni stanje krvnog pritiska pacijenta.

Šta je to nepravilan srčani ritam?

Nepravilan srčani ritam je kućanje u ritmu koji za više od 25% odstupa od prosečnog ritma kućanja srca, a otkriva se tokom merenja sistolnog i dijastolnog krvnog pritiska.

Ako se simbol nepravilnog kućanja srca (📶) učestalo ponavlja, o tome trebate obavestiti lekara.



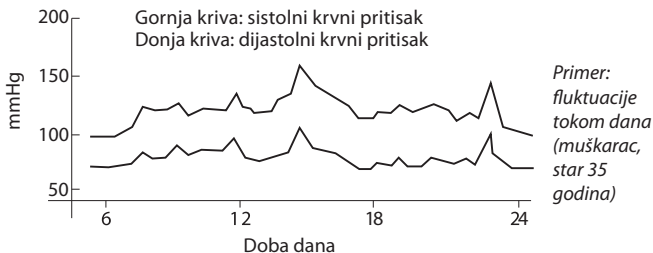
Šta je aritmija?

Aritmija je stanje u kome je ritam srčanih otkucaja nenormalan usled greške u bio-električnom sistemu koji upravlja otkucajima srca. Tipičan simptom je propušteni otkucaj, prerana kontrakcija, nenormalno brz (tahikardija) ili usporen (bradikardija) puls.

Zašto je dobro meriti krvni pritisak kod kuće?

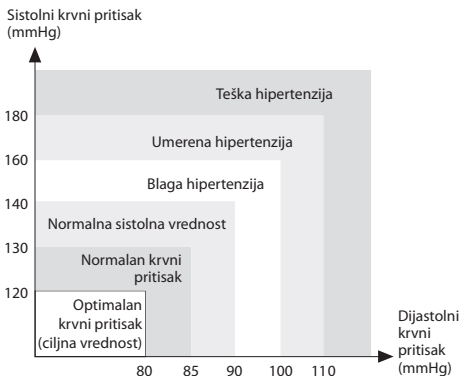
Merenje krvnog pritiska kod lekara može izazvati uznemirenost koja sama po sebi uzrokuje visok krvni pritisak. Pošto različiti uslovi utiču na krvni pritisak, jedno merenje može da bude nedovoljno za tačnu dijagnozu.

Mnogi faktori kao što su fizička aktivnost, uznemirenost, ili doba dana, mogu da utiču na Vaš krvni pritisak. Zbog svega napred rečenog je najbolje da pokušate da merite Vaš krvni pritisak u isto vreme svakog dan, da bi dobili tačne indikacije svih promena krvnog pritiska. Krvni pritisak je tipično nizak ujutro i raste od podneva ka večeri. Niži je leti, a viši zimi.



Klasifikacija krvnog pritiska Svetske zdravstvene organizacije WHO

Svetska zdravstvena organizacija (**WHO** – World Health Organisation) i Međunarodno društvo za hipertenziju (**ISH** – International



Society of Hypertension) su dali klasifikaciju krvnog pritiska prikazanu na ovoj slici.

Ova klasifikacija je zasnovana na vrednostima pritiska izmerenim ljudima u sedećem položaju na stolici u bolničkoj ambulanti.

- * Ne postoji univerzalno prihvaćena definicija hipotenzije (niskog krvnog pritiska. Ipak, smatra se, da oni koji imaju sistolni pritisak ispod 100 mmHg pate od hipotenzije.

Proizvođač	OMRON HEALTHCARE CO., LTD. 24, Yamanouchi Yamanoshitacho, Ukyoku, Kyoto, 615-0084 Japan			
EU-zastupnik	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Kruisweg 577,2132NA Hoofddorp, The Netherlands, www.omron-healthcare.com	<table border="1" data-bbox="840 965 964 1016"> <tr> <td>EC</td> <td>REP</td> </tr> </table>	EC	REP
EC	REP			
Proizvodni pogon	OMRON Dalian Co., Ltd. Economic & Technical Development zone, Dalian 116600, China			
Predstavnici	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes MK 15 0DG, United Kingdom			
	OMRON Medizintechnik Handelsgesellschaft m.b.H. Windeckstraße 81a D-68163 Mannheim, Germany; www.omron-medizintechnik.de			
	OMRON SANTÉ FRANCE, 14, rue de Lisbonne, F-93561 Rosny-sous-Bois Cedex, France			
Predstavnik za Srbiju	PRIZMA, Kragujevac, Kumanovska 8, 34000 Kragujevac, Srbija, www.prizma.co.rs			